立法會 Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 698/08-09

Ref : CB(3)/M/MM

Tel: 2869 9205

Date : 15 June 2009

From: Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 17 June 2009

Proposed amendments to motion on "Proposal on the constitutional reform in Hong Kong"

Further to LC Paper No. CB(3) 695/08-09 issued on 12 June 2009, Members are invited to note that **Hon WONG Yuk-man** (who is to move the 2nd amendment to the motion) **need not revise** the terms of his proposed amendment, if Hon Cyd HO Sau-lan's amendment has been passed.

- 2. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended, are set out in the **Appendix** (in Chinese only). If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Ms Jessica CHAN, Senior Council Secretary (3)4, at 2869 9550 and the Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.
- 3. To economize on the use of paper, hard copies of the Appendix containing the terms of the original motion and of the motion, if amended, **will not** be provided to individual Members. However, two copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the two wooden cabinets at the corridor between the Chamber and Ante-Chamber throughout the relevant Council meeting. In addition, two copies will be placed inside the Chamber (one at the last row of the Government Despatch Box near Entrance A and one at the other side of the Chamber

near Entrance C, i.e. the entrance where two stewards are seated). If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 2869 9492 or 2869 9753.

(Mrs Justina LAM) for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by email only)

2009年6月17日(星期三)舉行的立法會會議 "香港政治制度改革方案"議案辯論

1. 梁國雄議員的原議案

本會促請政府訂立全民公投法,就香港的政改方案進行全民公投,以實現港人高度自治原則,讓香港市民決定2012年普選行政長官及全部立法會議員,貫徹聯合國《公民權利和政治權利國際公約》有關規定,還政於民。

2. 經何秀蘭議員修正的議案

本會促請政府訂立全民公投法,**撥備資源在每次公投之前推動民間審議,達致思辯民主的目標,並**就香港的政改方案進行全民公投,以實現港人高度自治原則,讓香港市民決定2012年普選行政長官及全部立法會議員,貫徹聯合國《公民權利和政治權利國際公約》有關規定,還政於民。

<u>註</u>:何秀蘭議員的修正案以*粗斜字體*標示。

3. 經黃毓民議員修正的議案

本會促請政府訂立全民公投法,就香港的政改方案進行全民公投,以實現港人高度自治原則,讓香港市民決定2012年普選行政長官及全部立法會議員,貫徹聯合國《公民權利和政治權利國際公約》有關規定,還政於民;本會並呼籲香港市民七一展示人民力量,表達爭取2012雙普選的決心。

<u>註</u>:黃毓民議員的修正案以*粗斜字體*標示。

4. 經何秀蘭議員及黃毓民議員修正的議案

本會促請政府訂立全民公投法,**撥備資源在每次公投之前推動民間審議,達致思辯民主的目標,並**就香港的政改方案進行全民公投,以實現港人高度自治原則,讓香港市民決定2012年普選行政長官及全部立法會議員,貫徹聯合國《公民權利和政治權利國際公約》有關規定,還政於民**;本會並呼籲香港市民七一展示人民力量,表達爭取2012雙普選的決心**。

註: 何秀蘭議員的修正案以**粗斜字體**標示。

黄毓民議員的修正案以下加橫線標示。